



# SUNDAY BULLETIN



SUNDAY, JUNE 20, 2010

SECOND SUNDAY OF ΠΑΟΥΝΑ (PAOUNA)

**RAISING OF INCENSE READINGS**

**Evening**

Psalm 16:7-8  
Luke 4:38-41

**Morning**

Psalm 33:1-2  
Mark 16:2-8

**DIVINE LITURGY READINGS**

**Pauline Epistle**  
1 Corinthians 2:6-16

**Catholic Epistle**  
2 Peter 1:1-9

**Acts of the Apostles**  
Acts 14:8-22

**Holy Gospel**  
Psalm 12:6; 12:5  
Luke 5:17-26

**SAINTS OF THE DAY (PAOUNA 13)**

The Departure of St. John, Bishop of Jerusalem.

The Commemoration of the Archangel Gabriel, the Announcer of Daniel the Prophet.

**COPTIC HYMNS OF THE DAY**

Addition of ΞΙΤΕΝ verse for the Archangel Gabriel.

Hymn of the Apostles, ΟΝΤΟΣ ΔΛΗΘΩΣ ΞΑΡ, after the Pauline Epistle.

Communion Hymn, ΔΩΩΕΝ.

**CONGRATULATIONS**

- The church congratulates all her youth and children who graduated and advanced to the next level of their studies. May the Lord bless their lives and enlighten their paths.
- The church congratulates Ashraf and Christine Abdalla on the birth of their son, Daniel, who received the Prayer of the Basin washing on Friday, June 18. May the Lord make him a source of joy to his family and may he receive the grace of Baptism and Chrismation in due time.

## News & Events

More announcements on [www.stdemiana.org](http://www.stdemiana.org)

**Happy Father's Day**

On behalf of Father Mina, Father Moses, the Board of Deacons, and all the congregation, we wish you a joyous and blessed Father's Day.

**His Grace Bishop Serapion to Visit Church**

On Sunday, July 27, 2010, His Grace Bishop Serapion will bless the church and celebrate the Divine Liturgy from 8:30 a.m. to 12:00 p.m.

**Ordination of Psaltos (Chanter) Deacons**

His Grace, God willing, will ordain psaltos deacons during the Divine Liturgy on July 27. If you or anyone in your family wishes to be ordained, please contact Fr. Moses immediately. There will be a mandatory class for all psaltos candidates on Saturday, July 26 at 5:30 p.m. You must attend this class to be ordained.

**Church Summer Club**

The church will start a Summer Club for our youth and children every Wednesday and Friday from 6:00 p.m. to 9:00 p.m. Please contact Dr. Mikhail for details or if you would like to serve.

**Evening Incense Prayer (Asheya) on Tuesdays**

The church joyfully announces the addition of the Evening Raising of Incense (Asheya) prayer every Tuesday night from 6:30-7:00 p.m. Come take the blessing of prayer in the middle of the week.

**Orthodox Bible Study in English**

The church is pleased to offer an Orthodox Bible Study in English from 7:00 to 8:00 p.m. every Tuesday evening.

**Schedule for the Feast of the Apostles**

On July 12, the church will celebrate the Feast of the Apostles, St. Peter and St. Paul, with a Divine Liturgy from 6:00-10:00 a.m. The Liturgy on this feast includes the Liturgy of the Blessing of the Water (Laqqan) in which the Holy Spirit sanctifies water which the priests then use to wash the feet and foreheads of the congregation.

**Diocese Spiritual Competitions**

The church has started preparing its teams for the diocese spiritual competition for 1<sup>st</sup> graders through 4<sup>th</sup> graders (Al Mahragan Al Keraza) and the competition for junior high, high school, and college youth (Youth Spiritual Competition.) If you or anyone in your family would like to participate, please contact Fr. Moses immediately.

**Diocese Conventions**

The diocese will hold its annual summer conventions for junior high, high school, and college youth in July and August. If you or anyone in your family would like to participate, please contact Fr. Moses immediately.

**SCHEDULE OF SERVICES**

*Tuesdays*

Evening Incense (Asheya)	6:30 - 7:00 p.m.
Orthodox Bible Study	7:00 - 8:00 p.m.
Youth Activities	8:00 - 9:00 p.m.

*Wednesdays*

Divine Liturgy	8:30 - 11:00 a.m.
Summer Club	6:00 - 9:00 p.m.

*Fridays*

Divine Liturgy	8:30 - 11:00 a.m.
Summer Club	6:00 - 9:00 p.m.
Youth Meeting	7:30 - 9:00 p.m.

*Saturdays*

Divine Liturgy (New Land)	7:00 - 9:00 a.m.
Advanced Deacons Class	5:30 - 6:30 p.m.
Hymns Classes for Youth	6:00 - 7:00 p.m.
Evening Incense (Asheya)	7:00 - 8:00 p.m.
Saturday School Classes	7:30 - 8:00 p.m.
Midnight Praise	8:00 - 10:00 p.m.

*Sundays*

Divine Liturgy	8:00 - 11:30 a.m.
Sunday School Classes	11:30 - 12:00 p.m.
Weekly Servants' Meeting	12:00 - 12:30 p.m.

*Pray for the service of the church and the new church building project that our service may continue to grow.*

## EPISTLES

### PAULINE EPISTLE - 1 COR. 2:6-16

---

However, we speak wisdom among those who are mature, yet not the wisdom of this age, nor of the rulers of this age, who are coming to nothing. But we speak the wisdom of God in a mystery, the hidden wisdom which God ordained before the ages for our glory, which none of the rulers of this age knew; for had they known, they would not have crucified the Lord of glory.

But as it is written:

"Eye has not seen, nor ear heard,  
Nor have entered into the heart of man  
The things which God has prepared for those  
who love Him."

But God has revealed them to us through His Spirit. For the Spirit searches all things, yes, the deep things of God. For what man knows the things of a man except the spirit of the man which is in him? Even so no one knows the things of God except the Spirit of God. Now we have received, not the spirit of the world, but the Spirit who is from God, that we might know the things that have been freely given to us by God.

These things we also speak, not in words which man's wisdom teaches but which the Holy Spirit teaches, comparing spiritual things with spiritual. But the natural man does not receive the things of the Spirit of God, for they are foolishness to him; nor can he know them, because they are spiritually discerned. But he who is spiritual judges all things, yet he himself is rightly judged by no one. For "who has known the mind of the LORD that he may instruct Him?" But we have the mind of Christ.

### CATHOLIC EPISTLE - 2 PETER 1:1-9

---

*Simon Peter, a bondservant and apostle of Jesus Christ,*

To those who have obtained like precious faith with us by the righteousness of our God and Savior Jesus Christ:

Grace and peace be multiplied to you in the knowledge of God and of Jesus our Lord, as His divine power has given to us all things that pertain to life and godliness, through the knowledge of Him who called us by glory and virtue, by which have been given to us exceedingly great and precious promises, that through these you may be partakers of the divine nature, having escaped the corruption that is in the world through lust.

But also for this very reason, giving all diligence, add to your faith virtue, to virtue knowledge, to knowledge self-control, to self-control perseverance,

to perseverance godliness, to godliness brotherly kindness, and to brotherly kindness love. For if these things are yours and abound, you will be neither barren nor unfruitful in the knowledge of our Lord Jesus Christ. For he who lacks these things is shortsighted, even to blindness, and has forgotten that he was cleansed from his old sins.

### ACTS 14:8-22

---

And in Lystra a certain man without strength in his feet was sitting, a cripple from his mother's womb, who had never walked. This man heard Paul speaking. Paul, observing him intently and seeing that he had faith to be healed, said with a loud voice, "Stand up straight on your feet!" And he leaped and walked. Now when the people saw what Paul had done, they raised their voices, saying in the Lycaonian language, "The gods have come down to us in the likeness of men!" And Barnabas they called Zeus, and Paul, Hermes, because he was the chief speaker. Then the priest of Zeus, whose temple was in front of their city, brought oxen and garlands to the gates, intending to sacrifice with the multitudes.

But when the apostles Barnabas and Paul heard this, they tore their clothes and ran in among the multitude, crying out and saying, "Men, why are you doing these things? We also are men with the same nature as you, and preach to you that you should turn from these useless things to the living God, who made the heaven, the earth, the sea, and all things that are in them, who in bygone generations allowed all nations to walk in their own ways. Nevertheless He did not leave Himself without witness, in that He did good, gave us rain from heaven and fruitful seasons, filling our hearts with food and gladness." And with these sayings they could scarcely restrain the multitudes from sacrificing to them.

Then Jews from Antioch and Iconium came there; and having persuaded the multitudes, they stoned Paul and dragged him out of the city, supposing him to be dead. However, when the disciples gathered around him, he rose up and went into the city. And the next day he departed with Barnabas to Derbe.

And when they had preached the gospel to that city and made many disciples, they returned to Lystra, Iconium, and Antioch, strengthening the souls of the disciples, exhorting them to continue in the faith, and saying, "We must through many tribulations enter the kingdom of God."

## HOLY GOSPEL READING

### PSALM 12:6; 12:5

---

The words of the LORD are pure words,  
Like silver tried in a furnace of earth,  
Purified seven times. "For the oppression of the poor, for the sighing of the needy,  
Now I will arise," says the LORD;  
"I will set him in the safety for which he years."

### LUKE 5:17-26

---

Now it happened on a certain day, as He was teaching, that there were Pharisees and teachers of the law sitting by, who had come out of every town of Galilee, Judea, and Jerusalem. And the power of the Lord was present to heal them. Then behold, men brought on a bed a man who was paralyzed, whom they sought to bring in and lay before Him. And when they could not find how they might bring him in, because of the crowd, they went up on the housetop and let him down with his bed through the tiling into the midst before Jesus. When He saw their faith, He said to him, "Man, your sins are forgiven you."

And the scribes and the Pharisees began to reason, saying, "Who is this who speaks blasphemies? Who can forgive sins but God alone?"

But when Jesus perceived their thoughts, He answered and said to them, "Why are you reasoning in your hearts? Which is easier, to say, 'Your sins are forgiven you,' or to say, 'Rise up and walk'? But that you may know that the Son of Man has power on earth to forgive sins"--He said to the man who was paralyzed, "I say to you, arise, take up your bed, and go to your house."

Immediately he rose up before them, took up what he had been lying on, and departed to his own house, glorifying God. And they were all amazed, and they glorified God and were filled with fear, saying, "We have seen strange things today!"

**Glory to God forever, Amen.**

### WISDOM OF THE FATHERS

In their ministry of the forgiveness of sin, pastors do not exercise the right of some independent power. For not in their own name but in the name of the Father and the Son and the Holy Spirit do they forgive sins. They ask, the Godhead forgives. The service is enabled by humans, but the gift comes from the Power on high.

– St. Ambrose of Milan, *The Holy Spirit* 3.18.137